



LEAVELL COLLEGE

AT NEW ORLEANS BAPTIST THEOLOGICAL SEMINARY

LCBS2312-0033 : Les Écritures chrétiennes

Printemps 2020 (203)

L : 6 :00 – 7 :59 pm

Rév. Wadler Jules, Th.M.
Professeur associé

wjules2@yahoo.com
(786) 877-9612

Mission de NOBTS

Le séminaire théologique baptiste de New-Orleans et Leavell College préparent des serviteurs à marcher avec Christ, à proclamer sa vérité et à remplir sa mission.

Valeur fondamentale

Le séminaire accentue une valeur fondamentale pendant chaque année académique. Cette année, la valeur essentielle du séminaire est : **La ferveur spirituelle** : Nous sommes une communauté d'adoration qui met l'accent sur la spiritualité personnelle et les réunions communes en tant que famille du séminaire pour la louange et l'adoration de Dieu et l'instruction dans Sa Parole.

Description du cours

Le but de ce cours est d'introduire l'étudiant aux questions autour de la Bible. Les exposés et les discussions incluront des sujets comme le texte des écritures, le développement du canon et l'histoire de la Bible.

Compétences d'Education Générale (CEG)

Leavell College a identifié quatre Compétences d'Education Générale:

1. Pensée critique
 2. Communication orale
 3. Communication écrite
 4. Raisonnement quantitatif
- Ce cours aborde CEG #1 et #3.

Acquis d'apprentissage des étudiants du programme de Licence ès Arts en Ministère chrétien (AAE PLAMC) et Acquis d'apprentissage des étudiants du programme de Licence ès Arts en Musique avec une concentration en Adoration (AAEPLAM)

Leavell College a identifié trois acquis d'apprentissage pour les étudiants du PLAMC et pour ceux du PLAM:

1. Interprétation biblique (AAE PLAMC #1)
1. Leadership en adoration (AAE PLAM #1)
2. Service et leadership (AAE PLAMC #2) et (AAE PLAM #2)
3. Interprétation historique et théologique (AAE PLAMC #3) et (AAE PLAM #3).

Ce cours aborde AAE PLAMC #3.

Acquis d'apprentissage des étudiants du cours (AAEC)

A la fin du cours, l'étudiant sera en mesure de :

1. Développer sa doctrine personnelle de la Bible.
 2. Comprendre l'histoire du texte écrit et du canon.
 3. Acquérir des notions de base sur les différentes versions de la Bible.
 4. Internaliser une nouvelle appréciation de la Bible et de son usage approprié.
-

Ouvrages du cours

L'ouvrage suivant est obligatoire :

Wegner, Paul D. *The Journey from Text to Translation: The Origin and Development of the Bible*. Grand Rapids, MI : Baker Academic, 1999.

L'étudiant choisira un des ouvrages suivants :

Fee, Gordon, and Mark Strauss. *How to Choose a Translation for All Its Worth*. Grand Rapids, MI : Zondervan, 2007.

Kuen, Alfred. *Une Bible... et tant de versions !* Saint-Légier, Suisse : Editions Emmaüs, 1989.

Lortsch, Daniel. *Histoire de la Bible française*. 2^e éd. Saint-Légier, Suisse : Editions Emmaüs, 1984. (version pdf en ligne)

Merrick, James, and Stephen Garrett, eds. *Five Views on Biblical Inerrancy*. Grand Rapids, MI : Zondervan, 2013.

Romerowski, Sylvain. *D'où vient la Bible? Est-elle fiable ?* Charols, France: Editions Excelsis, 2014.

_____. *Qui a décidé du canon du Nouveau Testament ?* Charols, France : Editions Excelsis, 2013.

Politique du cours

Ce cours consistera des devoirs de lectures, des discussions en classe, des devoirs écrits et des matériels audio-visuels.

Exigences du cours et évaluation

1. L'élève assistera et participera aux séances de classe. La classe se conformera à la politique de participation indiquée dans le catalogue. Tout étudiant qui aurait raté plus de

neuf heures de temps recevra la note F pour le cours, à moins de recevoir une lettre d'excuse du doyen de Leavell College. Trois retards équivalent à une absence (10%).

2. L'étudiant lira le matériel assigné avant le début de chaque classe. Il remplira un journal de lecture qu'il soumettra au plus tard avant la dernière classe.
Ce devoir couvrira CEG #3 ; AAE PLAMC #3 et AAEC # 1, #2, #3, et #4 (15%).
3. L'étudiant lira un des ouvrages suggérés et en rédigera un compte rendu critique de 6-8 pages, selon les règlements de Turabian. Un minimum of 50% du compte rendu sera dévoué à la critique du livre. **Date de soumission : 6 avril.**
Ce devoir concerne CEG #1 et #3; AAE PLAMC #3 et AAEC #1, #2 et #3 (15%).
4. L'étudiant prendra deux examens sectionnels.
Ces examens partiels concernent CEG #3, AAE PLAMC #3 et AAEC #1, #2 et #3 (40%).
5. L'étudiant prendra un examen final.
Cet examen aborde CEG #3, AAE PLAMC #3, et AAEC #1, #2 et #3 (20%).

Evaluation

Echelle des notes :	A: 93 – 100
	B: 85 – 92
	C: 77 – 84
	D: 70 – 76
	F. Au-dessous de 70

Calendrier de déroulement du cours

Doctrine de la Bible

26 janvier	Introduction au cours/ Jésus-Christ et la Bible - Wegner 13-37, 69-72
2 février	La paternité divine et humaine de la Bible

Le texte de la Bible

9 février	Inspiration de la Bible/La véracité et la fiabilité de la Bible
16 février	Comment étaient construits les anciens livres/ La transmission des manuscrits - Wegner 75-100

Le développement du canon

23 février	Examen partiel #1/ l'AT comme Écritures chrétiennes – Wegner, 101-130
2 mars	Le N. T. comme Écritures chrétiennes/ Questions de canonicité – Wegner, 131-162

L'histoire des Écritures

9 mars	La critique textuelle - Wegner 165-240
16 mars	Spring Break
23 mars	Examen de section #2/ Les premières versions

30 mars Les principes modernes de la traduction biblique – Wegner, 399-403

La Bible aujourd'hui

6 avril Les différentes méthodes de traduction/ Histoire de la Bible- Wegner, 273-305

13 avril Le Textus Receptus- **Compte rendu critique**

22 avril La Bible française

Apr 29 Les récentes traductions - Wegner 324-36, 341-397

May 06 Révision

May 13 Examen final

Informations supplémentaires sur le cours

1. *Politique de présence* : Selon le catalogue du Leavell College, les règles de l'école en matière d'absences et de retards seront strictement appliquées. Tout étudiant manquant plus de neuf heures recevra automatiquement la note «F» pour le cours. Toutes les trois occasions d'arriver en retard pour le cours ou de partir tôt pour le cours compteront pour une heure d'absence. L'étudiant est responsable de contacter l'enseignant s'il est en retard et que l'appel a été déjà fait. L'étudiant est responsable de tout le matériel, y compris celui qui a été couvert pendant une absence.
2. *Blackboard/Self-Serve*: L'étudiant est responsable de vérifier Blackboard pour les notes, les devoirs, les documents de cours et les annonces. L'étudiant est également responsable de la mise à jour des informations et de l'adresse de messagerie actuelles sur le système Blackboard et en Self-Serve. Blackboard et Self-Serve ne communiquant pas entre eux, les étudiants devront entrer les mises à jour sur les deux plates-formes.
3. *Netiquette*: Chaque élève doit démontrer un comportement chrétien approprié lorsqu'il travaille en ligne. L'étudiant est tenu d'interagir avec les autres étudiants de manière à favoriser l'apprentissage et à respecter les opinions des autres participants au cours. Un esprit de charité chrétienne est attendu à tout moment dans l'environnement en ligne.
4. *Politique d'honnêteté académique* : Tous les étudiants, que ce soit sur le campus, sur la toile ou dans les extensions, sont tenus de respecter les normes chrétiennes d'honnêteté et d'intégrité les plus strictes lors de l'exécution de travaux académiques pour tous les cours dans tous les systèmes de prestation. La Bible fournit notre norme d'intégrité et d'honnêteté académiques. Cette norme s'applique que l'élève subisse des tests, des quiz, des examens, rédige des articles, remplisse des forums de discussion ou toute autre exigence du cours.
5. *Plagiat*: Leavell College exige des étudiants un standard élevé d'intégrité personnelle. Copier l'œuvre d'autrui, soumettre un matériel téléchargé sans donner les références appropriées, soumettre un devoir sans citer les sources correctement, soumettre le même devoir pour recevoir dans plusieurs classes et commettre toute autre forme semblable de fraude est

strictement interdit. Bien que tout ce qui est cité dans trois sources soit considéré comme appartenant au domaine public, nous exigeons que toutes les sources soient citées. Toute infraction peut résulter en une note inférieure (F) pour le devoir en question et le cours. Toute infraction sera rapportée au doyen de Leavell College pour les suites nécessaires.

6. *Plan d'urgence* : Si le calendrier de la NOBTS est affecté par un événement naturel ou une épidémie, rendez-vous sur le site Web du séminaire pour obtenir des informations pertinentes. Le cours continuera comme prévu sur le site Blackboard. Veuillez noter les annonces et les devoirs sur le site Blackboard.

Bibliographie choisie

- Aland, Kurt, and Barbara Aland. *The Text of the New Testament: An Introduction to the Critical Editions and to the Theory and Practice of Modern Textual Criticism*. Translated by E. F. Rhodes. 2d ed. Grand Rapids, MI : Eerdmans, 1989.
- Barrett, Matthew. *God's Word Alone – The Authority of Scripture: What the Reformers Taught ...and Why It still Matters*. Grand Rapids, MI : Zondervan, 2016.
- Beckwith, R. *The Old Testament Canon of the New Testament Church and Its Background in Early Judaism*. Grand Rapids, MI : Eerdmans, 1985.
- Birdsall, J. N. « Canon du Nouveau Testament. » dans *Le Grand Dictionnaire de la Bible*. Charols, France : Editions Excelsis, 2010 : 270-276.
- Blocher, Henri. « Inerrance et herméneutique. » dans *Dieu parle ! Études sur la Bible et son interprétation*. Aix-en-Provence, France : Editions Kerygma, 1984 : 85-103.
- Bruce, F. F. *The Books and the Parchments*. 5th ed. London: Marshall Pickering, 1991.
- Brunn, Dave. *One Bible, Many Versions: Are All Translations Created Equal?* Downers Grove, IL : Intervarsity Press, 2013.
- Carson, D. A. *The Inclusive-Language Debate: A Plea for Realism*. Grand Rapids, MI : Baker Book House, 1998.
- Carson, D. A., and J. D. Woodbridge, eds. *Hermeneutics, Authority, and Canon*. Grand Rapids, MI : Zondervan, 1986.
- _____. *Scripture and Truth*. Grand Rapids: Zondervan, 1983.
- Dockery, David S. *Christian Scripture*. Nashville, TN: Broadman and Holman Publishers, 1995.
- Ewert, David. *A General Introduction to the Bible*. Grand Rapids, MI : Zondervan Publishing House, 1983.
- Greenlee, J. Harold. *Introduction to New Testament Textual Criticism*. Rev. ed. Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1995.
- Grudem, Wayne. *Théologie systématique*. Charols, France : Éditions Excelsis, 2010.
- Kuen, Alfred. *Une Bible... et tant de versions !* Saint-Légier, Suisse : Éditions Emmaüs, 1996.

- LaSor, W. S., D. A. Hubbard, and F. W. Bush. *Old Testament Survey: The Message, Form, and Background of the Old Testament*. 2d ed. Grand Rapids, MI : Eerdmans, 1996.
- Lightfoot, Neil R. *How We Got the Bible*. 2d ed. Grand Rapids, MI : Baker, 1988.
- Lortsch, Daniel. *Histoire de la Bible française*. 2è éd. Saint-Légier, Suisse : Editions Emmaüs, 1984.
- Marshall, I. H. *Biblical Inspiration*. Grand Rapids: Eerdmans, 1982.
- Merrick, James, and Stephen Garrett, eds. *Five Views on Biblical Inerrancy*. Grand Rapids, MI : Zondervan, 2013.
- Metzger, Bruce M. *The Early Versions of the New Testament: Their Origin, Transmission, and Limitations*. Oxford: Clarendon, 1977.
- _____. *Manuscripts of the Greek Bible: An Introduction to Paleography*. New York: Oxford University Press, 1981.
- _____. *The Bible in Translation: Ancient and English Versions*. Grand Rapids, MI : Baker, 2001.
- Nicole, Emile. « Canon de l'Ancien Testament ». dans *Le grand Dictionnaire de la Bible*. Charols, France: Editions Excelsis, 2010 : 266-270.
- Pache, René. *L'inspiration et l'autorité de la Bible*. Saint-Légier, Suisse : Éditions Emmaüs, 1995.
- Poythress, Vern and Wayne Grudem. *The Gender-Neutral Bible Controversy: Muting the Masculinity of God's Words*. Nashville, TN : Broadman and Holman, 2000.
- Romerowski, Sylvain. *D'où vient la Bible? Est-elle fiable ?* Charols, France: Editions Excelsis, 2014.
- _____. *Qui a décidé du canon du Nouveau Testament ?* Charols, France : Editions Excelsis, 2013.
- Scorgie, Glen, Mark Strauss, and Steven Voth eds. *The Challenge of Bible Translation*. Grand Rapids, MI : Zondervan, 2003.
- Strauss, Mark. *Distorting the Scripture?: The Challenge of Bible Translation & Gender Accuracy*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1998.
- Wegner, Paul D.. *The Journey from Texts to Translations: The Origin and Development of the Bible*. Grand Rapids, MI: Baker Academic, 1999.
- White, James R. *The King James Only Controversy*. Minneapolis, MN: Bethany House Publishers, 1995.

Journal de lecture

Name: _____

Indiquez la date où vous avez complété la lecture des pages assignées

Titres	Devoirs	Dates de lecture
Jesus Christ and the Bible	Wegner 13-37, 69-72	
How Ancient Books were made	Wegner 75-100	
The Old Testament as Christian Scripture	Wegner 101-30	
The New Testament as Christian Scripture	Wegner 131-62	
OT and NT Textual Criticism	Wegner 165-206; Wegner 207-240	
What Makes a Translation Good?	Wegner 399-403	
History of the Bible	Wegner 263-270, 273-305	
The 1611 King James Version	Wegner 307-324, 337- 340	
Modern Translations	Wegner 324-336, 341-397	